

8.000

ZUMAYA-KO EUSKAL-FESTETAN

AITA DANIEL BAERTEL-EK

GIPUZKOAKO DIPUTAZIO CHIT GOITUAREN AURREAN EGINTAKO

SERMOYA

1900-eko Agorraren 23-an



SERMÓN

PREDICADO EN LA IGLESIA DE ZUMAYA

DURANTE LA

SOLEMNE MISA MAYOR

del día 23 de Septiembre de 1900

POR EL

Rvdo. P. Daniel Baertel

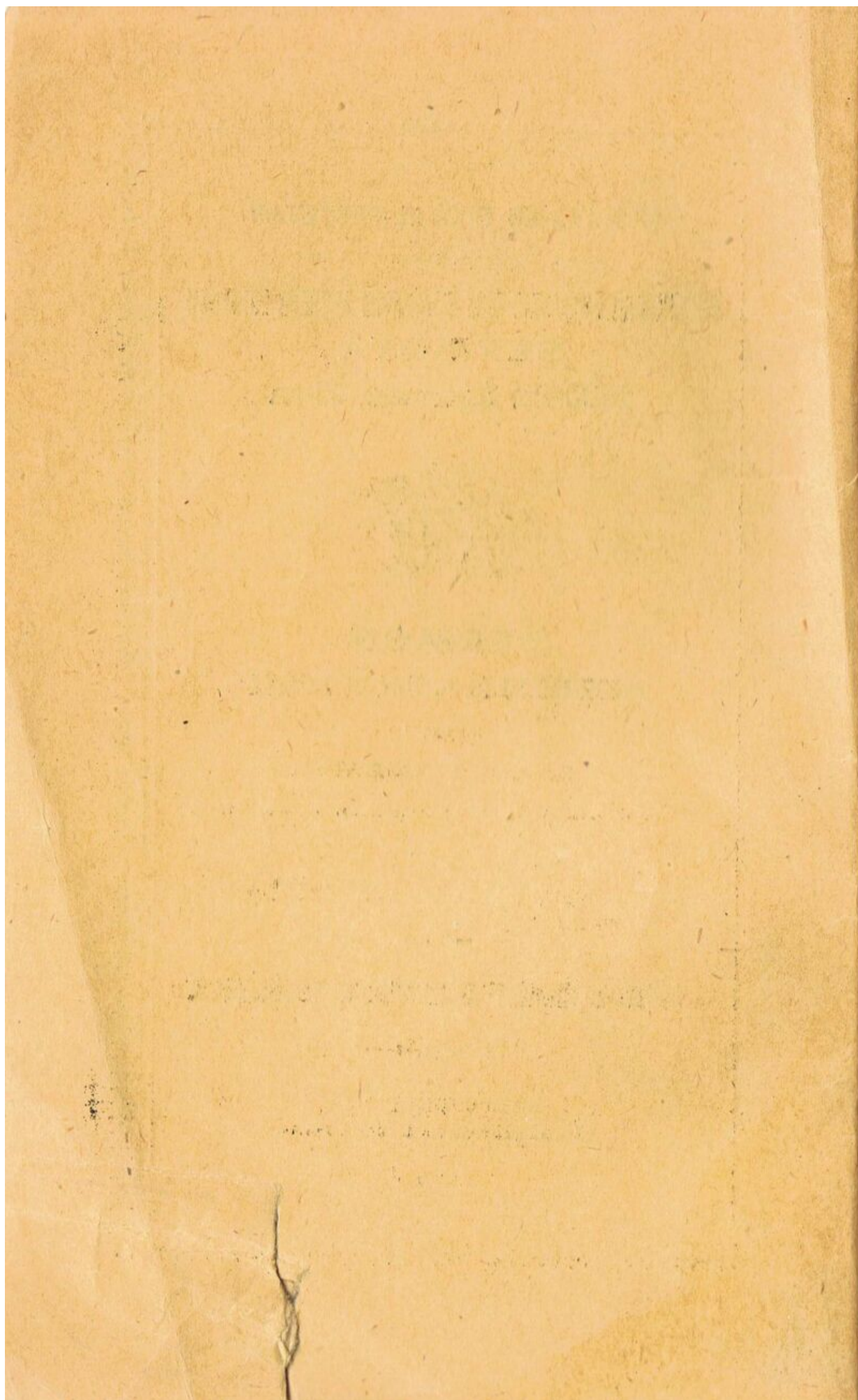
ANTE LA

Excma. Diputación provincial de Guipúzcoa.



SAN SEBASTIÁN
Imprenta de la Provincia.

1900



A D.^a Micaela Circunegui

ATV
23639

H-48833

R-49018

F-48717

M. E. de Revue
ZUMAYA-KO EUSKAL-FESTETAN

AITA DANIEL BAERTEL-EK

GIPUZKOAKO DIPUTAZIO CHIT GOITUAREN AURREAN EGINTAKO

SERMOYA

1900-eko Agorraren 23-an



SERMÓN

PREDICADO EN LA IGLESIA DE ZUMAYA

DURANTE LA

SOLEMNE MISA MAYOR

del día 23 de Septiembre de 1900

POR EL

Rvdo. P. Daniel Baertel

ANTE LA

EXCMA. DIPUTACIÓN PROVINCIAL DE GUIPÚZCOA



SAN SEBASTIÁN

Imprenta de la Provincia.

1900





1900-eko Agorraren 23-an
GIPUZKOAKO DIPUTAZIO CHIT GOITUAREN AURREAN
AITA DANIEL BAERTEL-EK

MEZA NAGUSIAN EGINTAKO

SERMOYA

ZUMAYA-KO ELEIZAN.

Domine, bonum est nos hic esse.

LUC. C. 9, v. 33.

Jauna, ongi gaude emen.

SAN LUCAS, 9-garren buru., 33 b.

GIPUZKOAKO Ekautari Jaunak: Erri ontako agintari-
tzea daukazuten zaldun prestu, eta nere anai mai-
teak: Nere Jaun eta Jabeari emango diot nik detan
onore guztia, bigarren aldiz itz egiten detalako Euskal-fes-
tetan, zeintzuben eginkizunik andiena dan, iraungitu (1)
eta doatzutu (2) gure ama eta lurraren eskumaiz (3) done-
karriak, (4) zeren gure lur bedeinkatu au dan biotzuki (5)
eta goitutzeduna (6) Aitzgorriko atz erpiña bezela, zeña-
ren gordairupean arkitzen dan Ama Arantzazukoa, gure
Erregiñ boailanditu edo koroatua, eta zeñari zuzentzen

- (1) Perpetuar.
- (2) Glorificar.
- (3) Tradiciones.
- (4) Venerandas.
- (5) Piadosa.
- (6) Altiva.

diotan irakastegi edo pulpito ontatikan, nere bularraren aurreneko asnasa, nere biotzaren aurreneko zuspurio, eta nere aoaren aurreneko itza, zeintzuek izango diran baita ere zuen asnasa, zuspurio eta itzak gaurko Euskal-festan.

Arako 1886-garren urtean nere jaioterri Durango-ko uri chukunean aurreneko aldiz itzaldiatu nintzan Euskal-festetan ta orduban jarraiturik zeru goitiko argitasunari, kantatu nituben Euskal-erriko oitura gozoak, eta esan nuan nola gorde bear genuben gure itzkuntz garbi, bizi eta ederra, zeintzuek ziraden emengo biztanleen (1) doai, griña, izaera ta eginbideak. Izentatu nituben galgiro eta kaltegarri batzuek eta oju egin nuben batez ere dantza naspill ta erbestetikan ekarritako berrien kontra; ta orain berriz une edo okasio ontaz baliatzen naiz, kontuan ipintzeko zubek guziak, bada dantza berri oiek dijuaz gure aur-esku, atz-esku, bana banaka garbiaren kontra; eta ¡o! zeinbat aldiz Arima zaitzalle ta apaiz jaunak ikusi oizituzten errietako alkate jaunaekin batian dantza garbi eta mirariz beterikako aiek, zeren, iñork ere jarrai bide charrik artzen etzuben, bañan galduaz dijuaz; eta ordaintzeko ekarri nai dizkigute Franzia edo Alemania-ko baltzio nazkagarriak. Atzera, atzera euskaldun elizkorrak, gure erromeri ta plazaetatikan dantza madarikatu eta arageiti (2) oiek; bada aur gaztien garbitasuna bera zikintzen du gaizbide ori ekusteak bakarrik, eta basbiltzen dituzte eranzungarri andienekoak, ez bakarrik dantzatzen diranak, baita ere naikidatzen dituztenak eta gurasoak gain gañetikan.

Jaungoikoagatik bada, eta Guipuzkoako oitura garbiagatik otoizmendu (3) nai zaituztet ez ditezela ikusi gure plazaetan dantza berri oiek, eta zeruak beekidatu ditzala, eta onek izan bear luke Zumayako Euskal-festa oneetatik atera bear genukian aurreneko alorta edo frutua.

Jaungoikoak nai dezala ala izatea.

Ongi gaude emen, esango det San Pedrok bezela Tabor-ko mendian: ongi bizi gera Euskaldunak, bada probinzi

(1) Habitantes.

(2) Dishonestos.

(3) Os conjuro.

onetako mugapeak begiratu batian idurin badu ere mendi goititu ta arkaitzez jositako eremulatz desberdin bat; bertako jaiotarrentzat iñon ere ez da, bera dan baño bizi leku leunago, ederrago, gozuago, jostalluago eta chukunagorik. Zerekin ordaintzen dirade bada mendi chinchur oiek berenez ematen dituzten lore indartsu ugariak, ezkur mimitsu gozoak, basuetako gaztañadi osasuntsuak, zelaietakoko sagardi ugariak, aitz irme esaditzuak beren errai garbietatik oparo isurtzen dituzten iturri geza-gozo osasungilleak, oietatik egiñeratzen diran erreka zistor ta ibai andi arrain gozandetsuz beteak, eta beste gauza aberats asko beretatik amilka ta doarik echera datozkigunak?

Mendiak eta menditako gauza oiek, berperak ziran bada, lendabiziko gizonak beren emazte ta seme alabaekin, nai erara izateko, billatzen zituzten bizileku ta bizikairik aurrenengoak. Beragatik gure Aita lenen Tubal jakintsubak, Armeniatik Españara etorri zanean, esleitu edo apartatu izan zuan toki arkaitz tarte menditsuan, zer jan, ta zer edan bertan ikusten zitualako ugari. Poztu gaitezen bada Euskaldunak, poztu bai Gipuzkoatarrak, eta On Domingo Agirrek Zestuan eta Aita Serapio Mendia Zumarragan esan zizutena esan bear dizutet nik gaur, Zumayako erri pollit eta chukun ontan, au da: Kristoren gurutze eta fedarekin batean gorde dezagula leialkiro gure izkuntz pare gabe au, eta esan bear diogula gure Ama maite, bizikor gaiñ gañeko Euskerari: Aitorren seme alabak bizi gera oraindik, emen gaude, zureak gera, atoz len bait len lantzera, eta gorde gaitzatzu ordu onean zure kolko zabal, mardul, gozo ta indartsuan sekula betiko. Ala izan dedilla.

Eta biotzetikan
Eskatu ezkerro,
Euskera biziko da
Orain eta gero.

Bai, Ekautari Jaun eta nere biotzeko Gipuzkoatar onak: gaiztakeriak tokirik geintzuetan indar andia baldin badu ere; izuturik jarten dubela gaur eguneko lagunkidea, Jaungoikoari esker milla, Euskal-errian gordetzen da zi-

leikinde eta erlijioa, eta gure asabetatik ikasitako oitura zarrak, bada emengo echadi eta familietan errezatzen da errosario santuba, bedeinkatzen da otordu bakoitzean maia, egiten dira goiz ta arratseko otoiz ta eskariak; gordetzen dira itz batean esateko, Jaungoiko eta Eliz Ama Santaren agindubak, donesturik, bertako lan guziak, zeintzuetara emanik dauden Euskaldunak bizi eta garbi, diralarik onore andikoak gañerako probintzi guziak aitortzen duten bezela. Emengo ekautari ta agintari Jaunak dirade begiratuak beren prestutasunagatik, esku garbi ta jakintsubenak bezela eta inpi inpi edo ozt ozt ikusi oi dira emen beste toki askotako lapurreri ta adrakaizteak, zeintzuek diran pekatu izugarri andi pisu ta lardatzak.

Euskal-erriko irakasdeen gañean esan dezakegio maisu jaun eta andre maistrai ordaintzen zaiztela araukoro edo puntu-alki beren lan guzia; eta aurreneko letrak geientsubak ikasten dituztela errietako eskola eta aparteko daki-regi edo kolejoetan; bai Eliz gizon eta andre mojen bidez edo bai aparteko maistra eta maisuen bidez, eta Euskal-errian ditugu gañera berriz bi Ikasola edo Unibersidade, bata Oñatin eta bestia Deuston eta biak aditze andiko eta lorentzen denak.

Probintzi onetako jaiotarrak gazte gaztetatikan dira neke izerdizkostara gogoz jarriak, eta saiatuak. Jendadi maitagarri onen lagintzarik urrenengo eta ezagutubenak dira: artzaintza, achurkintza, ikazkintza, argintza, burnigintza eta arraintza. Gipuzkoatarrak badakite ichasoz mundu guziari jira ematen besterik inor sartu baño lenago. Esan bezate Elkanok: *tu primus circumdedisti me* eta gañerakoak. Badakite baita ere arraintza andiako egiten eta ichas-lapur gaizto asko aienatzen ere. Emengo bide berri ta burnizkoakin mirariturik daude, ez bakarrik Españako probintziak, baita ere lurbira guziko dierri edo nazioak. Emengo aberastasuna chit ongi bertuzitu edo emazkitar dago; eta beragatikan doakabe edo pobre guchi ezagutzen dira; eta premi andian gelditzen diranai, ongi begiratzen zaie erriko eche eritegitza, San Bizente Paulko bilguma eta San Antonioren ogia deitzen zaion kuchachoaren bidez, eta batzar au banatu izan da Euskal-erri guztian, eta jarri

izan dan Eliz guztietan, ¿zeinbat eskale ordaindu ditu mirariz beterikako Antonio Santuak?

Ongi bizi gera emen, baño obekiago bizi giñake; bada lurbiro onetako gauza guziak obeki jarri ditezke; zeren gure aita Adanek pekatu egin zuben unetik gaurko eguneraño, eta aurrerontzean ere uts egiteak izango dira, eta jaiotzen geranetikan iltzeko zorian jarri arteraño beti jarraituko dizkigute uts egite oiek. Jarraiturik bada nik ere itz aurrean esan detan Durangon egin nuben sermoiari eta nai nukean on guzia egiteagatik Euskal-erriko anima eta gorputzai, edo kantatzeko probintzi onetako anditasunak; baña baita ere menperatzeko ditugun utsegiteak, aurreneko esker andiak emanik Ekautari jaunai nere aita len edo probinzialaren izenean, Aita San Franziskoren Kantauriako fraile guzien izenean, eta batez ere andienak neronen izenean lan aundi au egitera billatu nautelako; beldurrez beterik bada ere, esango det zercho bait gure Fueroen gañean, gure aparteko izate eta garbitasunaren gañean. Esan dezakegu, bai: Jauna: ongi gaude emen. Bañan agertu bearko ditut Euskaldunen artean dauden uts egite batzuek, oiek menperatu eta lurperatu ditezen Jaungoikoaren gloriarako eta lur bedeinkatu onen onerako; eta azkenian berriz izentatuko det, menturaz aurre bidea ematen bazaio mesede andiak ekarriko dizkan gauzacho bat gure Euskal-erriari.

Bear bezela lan guzi au egiteko ¡Jaun andia! lagun zaidazu, eta argi ezazu nere adiña, eta piztu nere anima; bada nere aditzalle maiteakin batean eskatzen dizut bitarteko jarri zure, eta gure ama samurra, zeñari esaten diogun Aingeruakin batean: Agur Maria.

Domine, bonum est nos hic esse.

Gipuzkoako Ekautari Jaunak, erri onetako agintaritzea daukazuten zaldun prestu eta Aita San Ignazioren erritarkidekoak:

Euskal-probinzietako Fueroak edo izate modua, batez ere iritarau eta elkargarritasuna eraztuten dute bere egoitza barrungoak, eta alde andi bat daukate beste Fueroetatik, zeintzuben deitzen diran Errikoak, eta iduki zituzten emandako gallardi edo aparteko lege baten bidez España-

ko beste alderri batzuek ere. Euskal-probintziak beren izateko Fueroen bidez gorde zuten euren ezeki gabetasuna gogora gabeko gizaldietatik beren egoitza elkargarritik eta oroimen au galdutzen da denporetako gau illun eta irakurgai estalpetsuetan. Gaztelako koroira aparteko lokarri batzuek bidez bildu bañon askozaz lenagotikan, bizi ziran Espāñako balleratuan bezela ikusten zirala Euskaldunak gudatzen edo peleiatzen asko alditan euren Kapitan edo agintarien aldamenean Gaztelako diandē edo tropeen aurrean, moro beltzen kontra, euren betiko auzardi zeierkorraikin. Eta au, gauza egokia zan; bada denpora bat zegoan, zeñetan gure izkuntz paregabeko onek erraldatzen zituan probintzi oneetako mugarriak, eta bertako izate Elizkorra, ain sustraituba lur onetako jaiotarretan bertuko zituan nai ta ez, bertako semeak gudatzera emengo jaiotarren ausartasunaekin ezkutarmatzat illargi erdia zeukaten guzi guzien kontra. Gañera berriz, gauza jakiña da probintzi oiek egiten zutela luziazalde (1) bat bakarra, gañerako Iberotarren Oztugarteakin. (2)

Egin zan gero, len esan detan bezela lokarri baten bidez probintzi oien batasuna Gaztelara; eta ordutikan iritaraurra ere egiten dute eurak Espāñako zati bat; bañan gordezten dutelarik probintzi bakoitzak egoitza berea estalpetasunaekin (onela deitu al balezaioke) Gaztelako koroarengana. Ez da sartzen kondaira eta Euskaldunen lege zarretan esaten danez, irudide aldentzaki edo apartekizunik, baña Euskaldunak degu legez eta bidez, eskubidea gure Fuero donekarri guzietara, Fuero bedeinkatubak, zimendatubak izate Elizkor gaiñ gañekoan, zeinzubek mendi oietako semeai iraazten dizten birtute Elizkor ta uritar garbienak, Fueroak zeintzubek egundaño ez ditugun arutzitu edo agurtako, Fueroak azkenik, zeintzubek inoiz ere, ez diran lurperatuko.

Probintzi onetako bakoitzak, eta baita ere Naparroakoak egiten dute legez eta bidez, euren dierriko batiztuna lurpera; euren lege apartekoakin: ez ditezke berangatik

(1) Unidad geográfica.

(2) Península.

izentatu arjakinde eskolatsuan, alderri Euskal-Naparra, lau Probintzi oietako bakiñdeak; zeren euretako bakoitzak, norperaren Fueroak ditu; eta alderria da: erri eta probintzietako bakide bat, zeintzuben maniatzen diran lege apartekoen bidez, batez ere iritarauak; eta bakarrik ontzat eman diteke, alderria deitzea lau probintzi oiei, aditurik itz onek esan nai duala, nola aizpak bait diraden, eskubide berberaekin bakoitza bere Fueroetara, daudela elkargaturik, iruchuko (1) irabazi edo bakidagatik eta konbeni da, gorputz bat egiñkan, ezkudatzea laurak: indar geiago emateagatikan euren guda bidezkoai; aurreneko, guregandu; eta gero berriz, zutikan idukitzeko euren lege bedeinkatuak. Eta goguan iduki bear ditugu egindako adierazte oiek; desegiteko utsegite eta naskida aztun eta pisu batzuek; eta jarraibide gaiztoak, zeintzuetan asko erortzen diran gudeetako denpora oietan, alderriaren bandera erakutsirik, zeintzuben ikasbideekin, Euskaldunak, egoki dan bezela chit erakiro gaude, (bakidaro orde) bada ikasbide oiek gure izate zarraekin egokiturik daude.

Gure Fuero gain gaiñekoak indargabeturik gelditzean, gertatu zan Euskal-probintzietako agintari nagusi erabiltzalleen sorrera: dierri guziko legiakin bat egiñik; eta sorrera arrekin etorri ziran onera ere, nai ta ez; batez ere ekierakoan zerbait trabakida erabiltzaille eta iritarauan artean, gertatzen zala egiazko guda bat autatu bear ziranian agintariak gudatzen zirala aldeda edo partidu bakoitza euren banderak alchaturik. Eta orra zergatik aienatu ez ditezken charkeri asko, autatulari eta autatuen artean arkitzen dalako alde andi bat.

Euskal-erriko zaldun Ekautarien prestaera onari eskerak, ozta ezagutzen dira probintzi oietan onelako uts egiteak, eta iñoiz edo berriz gertatzeak ez du ezer esan nai, supituko gauzak izan dira; alaz guztiaz ere oju egin bear det gai ontan, bada esaerak dionez *regis ad exemplum, totus componitur orbis*, au da: goikoen jarraigarriak, sortzen dituzte bian daudenen eginkizunak.

Gure Fuero bedeinkatuen indar gabetasunetik, ondoren-

(1) Comandita.

go dator soldautzako legea eta izer gauza negargarria! gure mutill liraiñ bulardetsuak, utzirik euren bizileku gaitzik gabeak, beartzen dituzte gudatarren artean bizi izatera, eta an egon bear dute legeak izentatzen duan denpora guzian: eta gure gazteria, zein ateratzen dan garbi eta ona, euren gurasoen ehetik; nola bizi bait bear duan uri eta erri andietan, probintzi guzietako soldaduakin naspi-llaturik, irudi eta oitura guzietakoak, zeintzuekin bizi bear duten soldadu eheetan; eta nola batzokide oietatik kendu izan diran eginkizun Elizkor asko, baita ere errosario santuba, zein, denpora obiagoetan erreztatzen zan gerrarien bilgumeetan, gauza argi eta jakiña da, gure gazte gizajoak itzultzen dirala euren erri ta eheetara, biotz Elizkorraikin bai; bada Euskal-errian, ori, titiakin batean artzen degu; eta bein ere galtzen ez du egiazko Euskaldunak; bañan galkidaturik amorio geiegirekin, mintzatu eta kantatzera erderaz, itz moldakaitzak esateko oituraekin eta larritzen banaiz ere esatean, itzultzen dira geientsuak Jaungoikoaren kontrako arneguakin euren ezpañetan, pekatu ichusi orrekin diot, zein dan, etsai gaiztoen lana, pekatu narkatuba, zerua narrikatu, eta lurra samintzen duana. Jaungoikoatik bada, aditzen didazuten gazteak: beartzen zaituztenean juatera, bizi zaitezte ernai, eta amorio andi batekin erreza ezazute errosario santuba egunero, beta dezutenean beintzat, ta zuen lagun en itz galgarriak, belarri batetikan sartu, eta atera ditezela bestetik aguro, maite ezazute Euskera, gurasoakgandik ikasitako itz samurra, kanta itzatzue euskaraz gure zortziko maitagarriak, aienatzen dituzutela soldadu eheetako kanta lardatz, galgar, motel, ta moldakaitzak; eta dantzatu bear bazerate, dantza zaitezte, baita ere Euskaldunen gisa garbi eta liraiñ; eta ez amerikanoak bezela, zeintzubei, ez diegun jarraitu bearrikan euren oituretan, ez diralako egokiak gure izate bulardetsuakin. Jaungoiko, Ama Arantzazuko, San Ignazio Loyola-ko, eta geien maita dezuten gauzagatik; arren, ez dezazutela arnegatu Jaungoikoaren kontra, ez dezazutela zerua zikindu, ez dezazutela pekatu ori egin; bada ori da, gizonak egin dezakean pekaturik andiena, bere gaizakeria andia bada ere.

Euskaldunen izate berezkoa da, nere aditzalle maiteak, azkarrak, portitzak eta bulardetsuak izatea edozein ere laneetarako; eta baita ere zerbait menturatuak beldurtzen ez dituala guchienian ere, jadechitzeko euren nai-izateak ez gaitzasunak, es arriskoak. Euskaldunak euren izate berezko orrengatikan, jadechi dituzte ezin zeinbat-tu edo konta ala omen eta garaitondo gain gañekoak. Churruka, Okendo, Elkano, Legazpi, eta beste asko eta gure arrantzale ausartazunez beteak, baleak achitzen ziraden denporan, dirade jarraigarri biziak, ezagutzeko gure izate berezkoa, zeintzuek betetzen duten anditasunez gure jatorri portitz eta umantea.

Bańan izate berezko orrek ditu baita ere, bere pelleburu edo arriskoak; eta andiena da, mugitzea gure erritarrak amodio geiegia artzera erbestetutzeko, ichasoz joatea zoriona billatzera Amerikan; eta ori jakin gabe nontegitu, auda: degun mentura degula: larriena dalarik emakumechoak ere ausartzen dirala ainbesterańo; eta geienentsuak engañuz, billau, dollor batzuen bidez. Eta gertatzen da, erbestera dijuazen geienak galkidatzea; bada galtzen dituzte oitura Elizkorrak, apartatzen dira Jaungoikoagandik, eta bizitzen dira, edo obekiago illtzen dira eunetik larogeita amar, zikoizkerian, euren erri eta echiaren ojuz alperrikan ordea. Buru gabeko erbestetasun oiek egiteko ez degu nere anai onak batere premiarikan; alde batetik, probintzi oiek ondo beteak badaude ere, beste alde batetik jende geiegirik ez degu, emengo lurak berriz eman oi du bertako erritar guziak jan dezakegun ańa, emen baditugu ekintzategi edo fabrikak, saldu erosi, tratu eta bear ainbat gauza, bertako seme alabak nontegitu edo ipintzeko; emen ez da lanikan falta, lan egin nai duanentzat.

¿Non billatu diteke lur bira bat osoa, Guipuzkoako probintzia onen chukuntasunean, landu eta ongarrítua? Lanbide onen gańean izkribatu izan duten gizon arrotz jakintsu guztiak, aitortzen dute bada: Gipuzkoako nekazarítza, arkitzen dala goienengo mallara igoa. Eta alasen da, izatez ere. Beraren mugape guztian, ez da arkituko ońa bete leku, alper dagoanik. Edozein aldetara begiratu eta ikusten da ederki apaindua. Eta emen ongi bizi gera, beste

— 12 —

alderdi askotan baño obekiago, Jaungoikoa maite degula,
lana doneztetzen degula, eta iñori palta etzaiola egunero-
ko ogia. Artez eta bidez zebillan kantatu zuana:

Alderdi guzietan
toki onak badira,
baña biotzak dio
zoaz Euskal-errira.

Etzaitezela bada erori zuen bizilekuak lagatzeko loka-
rrian; bada bizi leku oiek dirade Jaungoikoarenak. San
Jose-ren seigarrengo pozkida izandu zan Ejiptoko erbeste-
tasuna uztea, erbestetasun bear bearrekoa; jarraitu bear
ziolako zeruko argitasun, eta Aingeruaren agindubari; eta
bere bizilekua beartsua bazan ere, izandu zan Nazaretkoa.
Euskal-erriko lurra da guretzat Nazaret gozoa: atsegin
gaitezen bada, emen bizitziaikin.

Badira baita ere erbestetu bear duten beste Euskaldun
batzuek; baña, nai ta ez: eta denpora guchirako; eta ez
Amerikara, baizikan Españako beste baion edo portueta-
ra. Oiek dira gure arrantzale azkar eta eramankorrak,
zeintzubek juan oi diran atun tsuaren aurreneko denboran
Asturias eta Santander-ko portuetara, arrai mueta ori
agertzen dalako urte batzuetatik onera, itsas choko aietan,
gureetan baño lenago. Ez det eripetutzen, (1) obekiago on-
tzat ematen det, erbestetasun ori; bada egin bear dan gau-
za da, beteko badituzte euren eginkizunak, zeintzubek di-
ran; irabaztea eureentzat, eta euren emazte eta semeala-
baentzat bizikaiak. Baña Gipuzkoako arrantzale bularde-
tsuak banatzen badira ere, euren biotzukiagatik, aitortzen
dutenez Bizkaiko portuetan, Bermiotar eta Ondarroatarrai
aditu izan diotanez, alaz guztiaz ere, Santander eta Astu-
rias-en igaro oi dituzten bi edo iru illa beteetan, artzen di-
tuzte euren osasun, famili, Eleiza eta Euskaldunen iza-
teari egokitutzen etzaizkan oitura batzuek. Erregututzen
dizutet bada arrantzale eramankorrak, zeintzubekgatik
aparteko amodio andi bat detan, bein baño geiagotan
agertu detan bezela Itziar, Motriko, Ondarroa, Bermeo,

(1) No condeno.

Getari, Ondarrabi eta Donostiako irakastegi edo pulpito-etatikan: erregutzen dizutet bai, bigarrenengo aldiz ere, bizi zaitezteela ernai; erbesteko portuetara zoaztenean, irme eta sendo arkitu zaitezte zuen biotzeko Aita San Pedrorekin, itzuli zaitezten biotz garbiakín zuen emazte, guraso eta seme-alabaen artera; eta Jaungoikoak lagunduko dizute bedeinkatzen dituala zuen chalupa, arraun, sare, eta arrantzarako bear dituzuten juan-etorri guziak, eta orduan zuen amuak achituko dituzte atun andiak, diruz beteko dira zuen batzarrak, poztuko dira zuen erriak eta atsegindu zuen echadi eta familiak.

Nere itz aurrean esan dizutet, nere anai maiteak: Euskal probintzi maitati oietan irakasdea arkitzen dala erpiñtasun edo goieran. Au, gauza jakíña da: bañan baditu baita ere gora bera batzuek egiñkizun bear bearreko onek; batez ere, aurreneko irakasde edo letreetan; eta gora bera oiek datozkigu, gaurko eguneko lege berrien bidez; eta oiek zuzentzeko badakit lanik asko egiten dutela Euskal-erriko Ekautari jaunak, eta beragatik esker andiak ematen dizkatet Euskaldun on' guzien izenean. Aurreneko irakasdea, gu bezela lutarte oietan bizi geranentzat; bai maisubak izentatzeko, eta baita ere eskoleetan gorde bear dan irakasderako Probintzietako Ekautariak egin bear dute lanik andiena, eta euskeraz itz egiten dan errietako maisubak, euskeraz jakin bear luteke, apaiz eta arimazaitzalleak bezela; eta batez ere erri chikietan, euskeraz erakutsi bear litzake kristauen jakin bearra; eta eskola guzietan beartu bear lirake maisubak, Euskal-erriko oitura onai jarraiturik, joatera beren ikasleakin meza nagusi, arratsaldeko Eliz bilguma, eta baita prozesio, garitate edo latañetara ere, lenago bezela.

Aurrera, bada, Euskaldun Ekautari prestubak, Sorterri onen irakarde eta zileikindeak eskatzen dituan gauza aparteko gaiñ gaiñeko oiek irichi arteraño; eta ala, onkaitu edo mereziko dezute, Jaungoiko eta lurbira onen esker ona. Fueroak euren oñean irozotzeko kirtenik irmeena da, eta baita euskarririk sendoena Euskerazko izkuntzari ondo ondo kontu egitea: zergatik, elkarri laztandurik, arras itsachiak arkitzen diran, batak bestea ezin laga dezakean

gisan. Euskera ill ezkerro, Fueroak ez dira biziko; bañan Euskera bizi bada, Fueroak piztuko dira. Fueroak nai dituanak, maite izan bear du Euskera; eta Euskera maite duanak, Euskaldunai Euskeraz bear die itz egin, eta adierazo berai dagozkioten gauza guzti guztiak. Bestela, zapuztuko da Euskera, musinduko dira Euskaldunak, eta iges egingo dute Fueroak; eta nik beintzat esango det:

Euskera ill ezkerro ¡ai!
ez det nik bizi nai.

Gure jatorria da, nere anai onak, jatorri jakintsuba, eta len ere baziran, eta oraiñ ere baditugu Euskaldun argidotarrak, zeintzubek emanik dauden argitasun guztiakin gure izkuntz gaiñ gaiñekoaren lantegira; eta alegiñik asko egin zuten lengoak, eta baita ere gaurkoak, zabaltzeko Euskal-erriaren neurtarte eta jakindea, irozotutzeko geiago eta geiago gure biotzetan, gure lurrarenganoko amodio eta goitasunak, zeintzubek anbat kidatuko duten ezin geigoan gure sorterriaren garbitasuna. Larramendi, Aizkibel, Iztueta, Astarloa, Henao, Iturriza, Mogel, Uriarte, Navarra Villoslada, Novia Salzedo, Trueba eta beste gizon argidotar askok eraztutzen dute Euskaldun jakintsuben talde eta kopuruba, zeintzuben arima onak, Jaungoikoak iduki ditzala bere zeru kutunean. Eta gure egunetan ere, distiatzen dira beste jaun askoren artean, Labayru, Kanpion, Azkue, Agirre, Arrese, Artola, Belaustegi, Azkarate, Mokoroa eta On Karmelo Echegaray. Eta azkenengo jaun au, batez ere goratu nai nuke erri ontako seme ospatsua dan aldetikan; eta gañera berriz zaldun kristauba. ¿Nork ezagutzen ez du España eta erbesteko izkribatzalleen artean? Nik, agur amodiozko bat egin nai dizut irakastegi onetatikan, bada zure izkribu leun eta gozoak, mirariz betetzen naute eta choratzeko zorian jarri ere, bein baño geiagotan. ¿Nor mirariz beteko ez da irakortzean zuk antolatu dituzun lanak, ata Euskerara itz neurtuetan biurkeratu edo itzuli dituzun Aita Luis Leon eta Selgas jaunaren itz neurtu aditze andikoak? Zu zera, nere adiskide maite batek dionez, Gipuzkoatar argidotarra, kondairatzalle zia.

di andikoa, (1) itz neurlari gain gañeko ereñoztu eta sariztatuba; (2) eta zerbaitegatikan izentatu zaitube iru aizpa probintzietako kondairatzalle, eta leialkiro betetzen dezula uste det zure egin-bide ori.

Badira gañera, iñongo eskoletan bein ere sartu gabetaniko itz neurlariak buruz buru, bi bitara, eta iru irutara ere peleiatzen dakitenak, Zumayan bertan ikusiko ditugun bezela. Oien esaera egoki eta epaira zorrotzak baldin zabalduko balira Quevedo eta beste askorenak bezela, ikusi naiko nuke, norenak izango ote lirakean chistagarriagoak, jostailuenak eta geiena zor zaiotenak.

Ondo gauza jakina da, nere aditzalleak: lurbira onetan poliki bizi gerala; eta ondo lorezturik daudela emengo merkataritza eta duinkiñak, ikusten diralarik edozein ere tokitan gei askotako ekintzak: eta burnizko meatzeak beti kanporatzen dirala, iñork sinistatuko ez lukean bezela erbesteko dierrietara, kanporatzen dirala ichasoz ta legorrez, artzen dirala irabazte gizenak, eta egiten dirala dirupilla andiak, eta gero diazkitutzen dirala, jarririk burni bideetan, merkataritza eta gañerakoetan. Nik bedeinkatzen ditut duikiñ eta ekintza edo fabrika oiek, Eleizak ere bedeinkatzen ditualako; baña jakin bear da jaunak irabazte mirarizko oietatik, jaiotzen dala ezin geiagoko egarri izugarrizko bat, aberastutzeko; eta bide chiorretatik andizkitu nai dutela batek baño geiagok; eta meatze ta ekintzak kanporatzen ez diranean, jokutzen dala, dagoana, gelditzen dirala echadi asko arditikan gabe, mankarrot andien bidez, murriturik eurak, eta beste echetar asko, gelditzen dirala doakabeturik. Urre eta jokoaren griña galgarri orren bidez, etzaitezela menperatu Gipuzkoatarrak; bada griña orrek eraman ditu bat baño geiago, zorigaitz, bide gabetasun, eritegi eta gaiztategietara; eta bizitza larri onen ondorean, beti betiko infernura. Saiatu zaitezte bizi izatera geiegirikan gabe; eta bakoitzak bizi bear du norperen lanak ematen duan mallan. Onekiñ ez det esan nai ordea, ez deztela alegiña egin bear alchatzeko zuen eche-

(1) De grandes vuelos.

(2) Laureado.

tarraren gurasonkarria, legez eta bidez; sartu gabetanikan geiegi zuen irabazia pelleburu andikoetan. Probintzi oietako ekintzak, badaukate beste pelleburu bat, eta andiagoa oraindik, duikin meatzedunak artu izan duan indarrarekin. Etorki arrotzak eldu izan dira toki guzietatikan, eta asko beintzat oitura galgarriakin; eta nola biltzen bait diran gure gazteak, arrotz oiekin, zikintzen dute maizcho ala ere euren garbitasuna; eta batzokide oietan, ateratzen dira ikasbide berri langilleenak nagusi eta agintarien kontra.

Bear bearreko gauza da, bada, zilekaitzea batzokide oiek, batzar jolasdun Elizkorren bidez, aste guzietako paper, euskeraz edo gaztelaniz izkribaturik, alkardadezko gupidakeri eta misio santuak inoiz edo beste emanik; bada Moneszillo Apaiz-piku guzien nagusiak esan zuan bezela: *ogia, sinistamenen orrichoan zabalduarik bear bezela, menperatuko sirala aragiaren nai izate zitalak.*

Gutziz ezagutuak, eta chit aomen andikoak izan dira beti Gipuzkoako menastak, diralako berenez, beste toki askotakoak baño obeago eta balio geiagokoak; baño oietako nagusiak galerazi bear die langilleai Jaungoikoaren eta Santuaren kontrako arnegu, birao eta erderaz esaten diran beste itz bear ez bezelakoak; zemaiturik kanpora ateratziaz, eta lanik gabe geldituko dirala, bearturik euren menpekoak jai andi eta igandeak gordetzera zintzo; orda-indurik leialkiro zor dioten aloger guzia; eta bear baño ordu luzeagoetan, ez die lanik erazi bear; izan dezaten bear aña denpora euren izerdiak legortu eta echetarren eginkizunai begiratzeko; eta ez dituzte beartu bear, bizikaiak eroatera onelako edo bestelako dendatikan; eta, itz batean esateko, begiratu bear die langilleai guraso baten amorio gozoarekin. Onela egiñik, kentzen zaie langilleai, edozein ere aitzaki bildu ez ditezen gaurko eguneko jende berritsu eta itzontziakin, eta onela egiñik, ez dira egingo buru gabeko billera, eta iratiatzeak, zeinztubek daukaten beldurrez gure lagunkida au.

Bukatzeko nere azalde oarkera oiek, utzi bearko dirate azkenik, Euskal-erriko nagusi eta menperatariak, egiten oarkera chiki bat gure lurbira onen zoriontasunerako, ze-

ñak ez duben pellebururik, eta bai mesede andiak. Barren-
go miñ andi batek ematen du, ikustean gure mendi eder
eta basorik geientsubenak arboladirik gabe, igarturik eta
idorturik Atilaren soldaduak oiñ azpiratu, edo aingeru mu-
gatitzalleak erre balitu bezela. Gutziaren aizkora gaiz-
toak ebaki ditu arech eta pagoak!, gure aurretikoak utzita-
ko ondasuna; eta gizaldi erdibatetikan onera deseginda
gure aberastasunik oroimengarriena eta lur onetan ondoen
zeturrena, eta iñorcho gogoratzen ez da arboladi berriak
jartziaz. Gure aurretikoak zintzo euren jatorriakin, nola
bait zekiten echetarrak euren bizikaletan irauten zutela
emartza batetikan besteraño, (1) bizitzen ziralarik arech
arbola guztiak baño luzeruago; arreta andi batekin apain-
tzen zituzten euren baso eta mendiak; eta uzten zuten
urrengoentzat aberastasun ongi sustraitu, ugaritsu eta
illezkorrena. Ez da gaurko egunean onela asmotzen. Gaur,
bizj nai degu egunekoakin, gaur erakutsi oi da makurta-
sun neurri gabeko bat batetikan bestera dabilzan jabari-
tasunaren alde, eta guzia ebakitzen da gizen dirudienetik,
eta etzaio begiratzten ondorengoai zer utzi bear zaien. Eta
gisa orretan kontuak ateratzen badira, gure baserri zuri
pollitak, denpora guchien buruan, galduko duten euren
izate bere berezkoa, euren aomen donekarra, eta Euskal-
dun aiton zar bedeinkatuak geldituko dira jartegi eta be-
rogarri gabe. Len bai len bada, bertizarritu bear ditugu
gure mendi basoetako lege zarrak, jantzi bear ditugu
zuaitz mardul lirañez, ostoz beterikako arech, pago eta
pinadiz, eta oien bidez etorriko zaizkigu ez bakarrik abe-
rastasunak, baita ere, euri gozotsu osasungarriak zeru
goitiko garbitasun, eta gure biriketan bear degun aize bi-
de ona.

Onetarako, gauza egogia izango litzake, Ekautari jau-
nak, muintegi andiak jartzea, eta baso andietako nagusia-
kin elkar arturik, bi alderditakoak etorri bear luteke oar-
kera on batera, eta nagusi batzuek ez baluteke nai, lan
oiek dakarzkien gastuagatik, aurretiaz dirua ipintzea,
eman bear dute baimena, Probintzi bakoitzeko Ekautariak

(1) De generación en generación.

egin dezaten landatze au, euren kontura gelditzen dirala arboladiak, bai basotiak, edo bai charakoak, erdi zati berdiñean, lur oien nagusi eta bilguma bakoitzaren artean. Ongonde edo tratukida onekin, bi alderdiak geldituko lirake berdiñ samar, zeren Ekautegicoak irichiko luteke gastatu zuten baño gainde geiago, eta nagusiak ere ongarrituak geldituko lirake, idukigabe basoak gaur dauden bezela, zugaztirikan gabe eta gañera berriz, arboladi oien itzalean ederki bazkatuko litzake aberea, eta belardi ta garutegiak irabaziko luteke askozaz geiago. Batera edo bestera bete bear ditugu gure mendi basoak; bada bertan jaio eta aziak dira ugaritsuenak, bikaiñenak eta baliorik andienekoak. Gipuzkoako baso maitagarriak nolako ondasunak eman izan dituzten, iñork ere asmatuko ez luke. Naparroan asi dira, eta jarraitu bear diegu.

Ea, bada, Euskaldun nere anai biotz biotzekoak: ernai jarri bear degu. Gipuzkoako biztanle prestu guziak bada-kite argiroki beren zoriona datorkiotela jatorriz dituzten Fuero oneskietatik; bañan oek oso ta garbi gordetzeko gauzarik bearrena zer dan ezagutzen dutenak guchi dira chit. Gogora zaitezte nola emengo batzarrekoak egiten zioten juramentu Jaungoikoari, gurutzeari, eta Ebanjelio santuaren itz egizkoari. Eta gañera agintzen zuten Gipuzkoako onari begiratuko ziotela zuzen eta griña gaizto gabe, Jaungoiko eta Erregiari zor zitzaien menekio eta aurrenaren kalte gabe. Gorde dezagun leialkiro gure asaba zarrak utzi ziguten fede bedeinkatuaren ipigandea, lurrundurik birtutezko egitade gaiñ gañekoakin. Gorde dezagun baita ere amorio irazeki andi bat, Gernikako arbola mai-tiarentzat, zein dan gure eskutarmarik ezkutapetsuena; eta beraren itzalpean biziko gera zoriontasunez beterik, kantatzen ditugula gure zortziko gomendagarriak. Ignazio gure Patroi andiaren kantarte gaindiroa adituko da emengo inguru guzietan; eta bai mendi erpiñ eta bai zelai zabal-letan, andi eta chiki, gazte eta zar, aberats eta beartsu, ezkondu eta ezkongaiak, Eliz-gizon geranak eta lurbirako zaldunak, gudatar ta pakezkoak esango degu: *Bizi bedi Euskera*, eta emen ongi bizi gera.

Alcha zazu bada zure burua, Gipuzkoako probintzi chit

leial, eta guztiz argidotarra; ongi merezi dituzu amabi suntu pa zure eskutarmetan; bada zu zera Españako zatirik aurrenengoetakoa gauza askoren bidez eta batez ere, Erre-suma andi onetara lendabizi etorri izandu zan izkuntz eder, guri, gozoa, oso eta garbi gorderik, Franziako muga iriki baliosoari anitz eta ongi kontu egin izan diozulako estura larri askotan. Egia da, probintzia labur onek lau milla ta geiago urteren epean, izan dituala juan-etorri asko, gorabera andiak, gertakari samiñak, eta auzi kaltarkitsu izugarriak. Bañan atsekabe garratz, estura portitz, eta larritasun illgarri guztiai arpegi emanik, arkitzen da bere gazte denporako edertasun distiatuarekin oso ta garbi. Agur amodiozko bat egin nai dizut Jaungoikoak ongarritu zaitualako Arantzazu, Iziar, eta Ondarrabi ta Eibarko Arrate munaizka erpiñeta dituzun talluntza miragarritzkoakin.

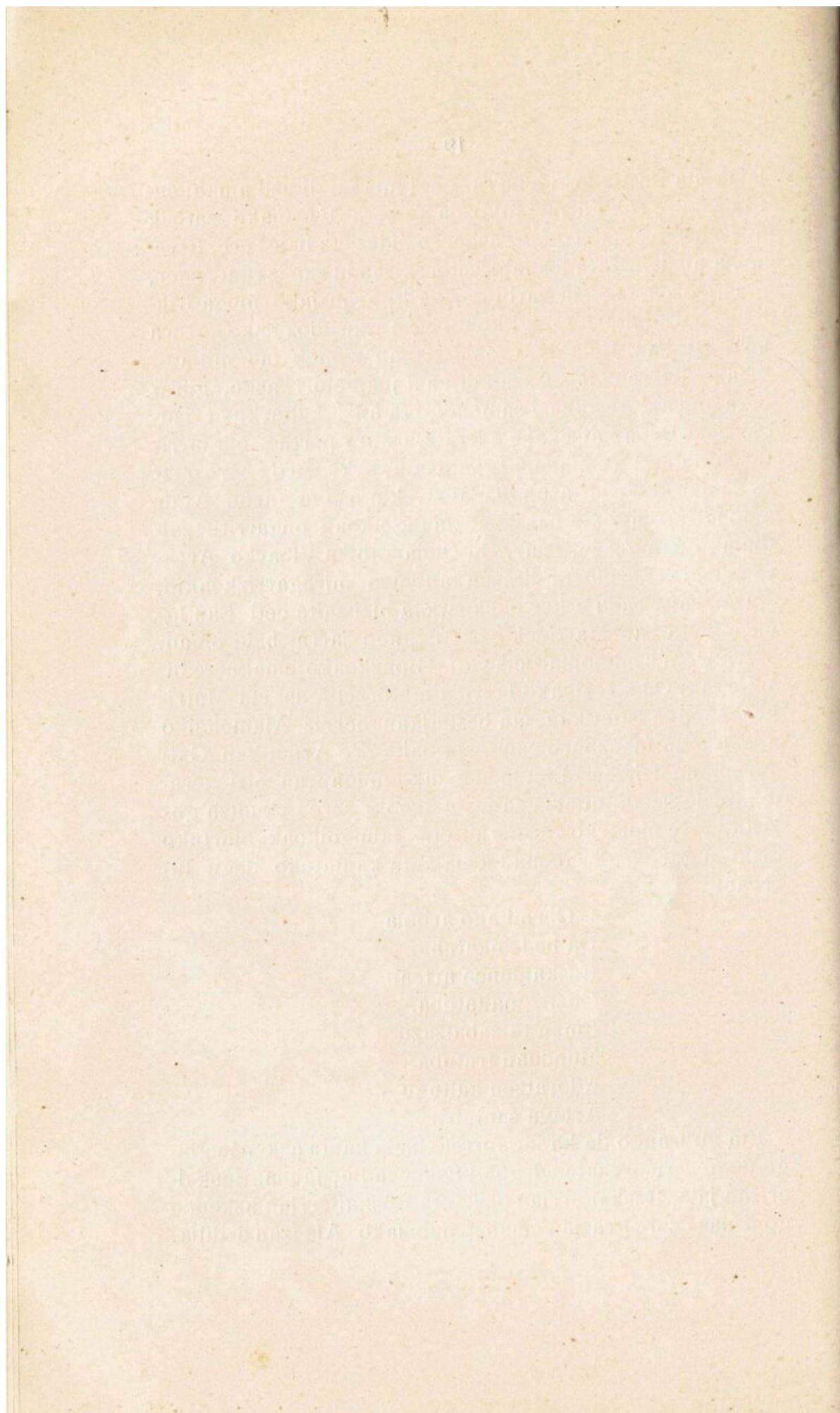
Izan zaite bada esker onekoa, eta bizi zaite beti San Ignaziok eta San Martiñek irozotu zuten jarrai bide onian.

Aitorren seme bulardetsuak, Gipuzkoako emakume bizikorrak: Ondarrabiako Iger-en muturretik asi eta Motrikor-ño alde batetikan, eta bestetikan berriz Aiamendiko aitzetik eta Inzuzburu-ño, eta baita ere Arnotikan Galdaramuño deitzen zaion mendietako mugapean bizi zera-ten guzi guziak: mintza zaitezte denok gure izkuntza gozoan, gure biotzeko Euskeran eta Jaungoikoak biurtuko dizkigu gure lege zar maitetsuak eta kantatuko degu lurrean:

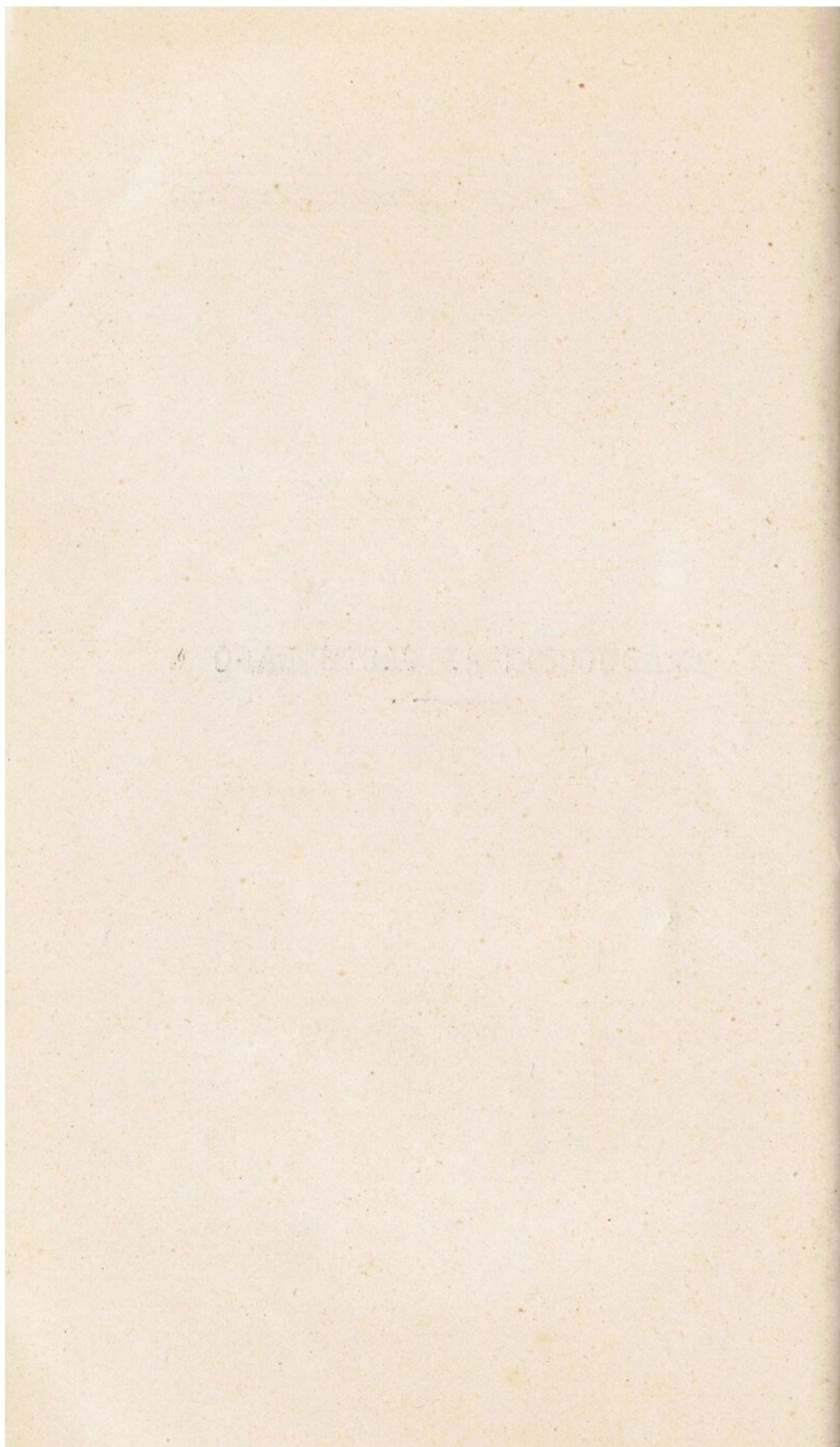
Gernikako arbola
Da bedeinkatuba,
Euskaldunen artean
Guztiz maitatuba.
Eman ta zabalzazu
Munduan frutuba,
Adoratzen kaitugu
Arbola santuba.

Eta au izango da kanta aurea; bada kanta azkena egingo degu zeruan esaten degula: Esker milla, Jauna: Euskal-errian jaio, Euskal-errian bizi, eta Euskal-errian azkenen go asnasa zure grazian eman genubelako. Ala izan dedilla.





TRADUCCIÓN AL CASTELLANO





SERMÓN

PREDICADO EN LA IGLESIA DE ZUMAYA DURANTE LA SOLEMNE MISA MAYOR

del día 23 de Septiembre de 1900

POR EL

Rvdo. P. Daniel Baertel

ANTE LA

EXCMA. DIPUTACIÓN PROVINCIAL DE GUIPÚZCOA

«Domine, bonum est nos hic esse.»

Señor, bueno es estarnos aquí.

(LUC. C. 9. V. 33.)

EXCMA. Diputación de Guipúzcoa.

Amadísimos hermanos míos en el Señor.

Me cabe el honor, y él sea dado á Dios, de predicar por segunda vez en los Juegos florales Euskaros, en estas fiestas que tienen por especial objeto perpetuar y glorificar las tradiciones venerandas de nuestra exenta y católica tierra, piadosa y altiva como las cimas de Aitzgorri, donde se asienta la Madre de Dios de Aránzazu, nuestra excelsa y coronada Patrona, á quien hoy dirijo, desde esta cátedra sagrada, el primer aliento de mi pecho, el primer latido de mi corazón, y la primera palabra de mi boca; aliento, latido y palabra, que responden perfectamente al que exhalan vuestros pechos, al que arranca de vuestros corazones y pronuncian vuestros labios en esta magnífica solemnidad religiosa.

Allá por el año 1886, en mi nativa y queridísima villa de Durango, ocupé por primera vez, la sagrada cátedra en festividad igual á la que hoy celebramos; y entonces, fiel á las inspiraciones divinas, canté, sí, las excelencias de los juegos tradicionales de la Euskal-erría, juegos en los que, al par del arte que algunos de ellos revelan, y de la habilidad y esfuerzos atléticos que entrañan otros, preside en todos el espíritu de la pureza, del candor y de la inocencia que le imprimieron nuestros benditos antepasados. Pero, en cumplimiento de mi deber, señalé allí los vicios que se han introducido, desnaturalizándolos y afeándolos sobradamente, y entre esos vicios contra los que acometí de frente y con voz de trueno; (y esta idea la repito ahora, porque la estimo convenientísima) fué el de la adulteración del inocente, artístico, marcial y típico *aurresku*, y de consiguiente honesto baile, que presenciaban á veces en especiales solemnidades, hasta los señores Párrocos, porque su vista no ofende los ojos piadosos; baile al que han sustituido, para inmensa desgracia nuestra, el exótico vals y demás importados de países voluptuosos, lúbricos é inmorales.

Fuera, fuera, de nuestras romerías esos bailes deshonestos, católicos vascongados; fuera esos malditos bailes cuyo escándalo mancilla hasta la pureza de los niños que los presencian, contrayendo responsabilidades inmensas, no solamente los que así bailan, sí que también los que los consienten, y sus padres que no los prohíben. Por Dios, y hasta por amor á las tradiciones de Guipúzcoa, os conjuro para que no presencien más nuestras plazas esos bailes, que el cielo confunda, y sea este el primero y principal fruto que se obtenga de los Juegos florales de Zumaya: ¡Quiera Dios que así sea!

Bien se está aquí, diré como San Pedro en el monte Tabor; bien vivimos los vascongados, pues aún cuando aparezca al primer golpe de vista esta jurisdicción lugar montuoso y lleno de peñascales, y de consiguiente, solitario y triste; para sus moradores, no hay en ninguna parte lugar más bello, hermoso, dulce, divertido y curioso. ¿Con qué podrán reemplazarse las flores preciosas de estos valles,

los robledales y su fruto, las castañas tan saludables de los montes, los abundantes manzanales y las salubres aguas que brotan esas húmedas montañas, y los sabrosos pescados que en esos ríachuelos y ríos se pescan, y otras muchas cosas preciosas, tan buenas y baratas, que hasta nuestras mismas moradas llegan?

Nuestros primeros pobladores hicieron mansión en estos lugares tan montuosos, porque en ellos encontraron lo suficiente para vivir con holgura en compañía de sus esposas é hijos. Por lo mismo, cuando el sabio Túbal, llegó de Armenia á España eligió y escogió estos lugares montuosos, porque veía y observaba que había suficiente comida y bebida en ellos.

Alegrémonos, pues, Euskaldunas, alegraos, sí, Guipuzcoanos, y lo que D. Domingo Aguirre os dijo en Cestona y el P. Serapio Mendia en Zumarraga, os he de decir también yo en esta curiosa y linda villa de Zumaya; esto es: que juntamente con la Cruz y fé de Jesucristo, hemos de guardar nuestro idioma sin par, y hemos de decir á nuestra amada, limpia y sin igual madre Euskera: Madre; los hijos de Aitor vivimos aún; aquí estamos, tuyos somos: ven y guárdanos en buena hora en tu vigoroso, ancho y dulce regazo, por siempre jamás. Amén.

„Y si á Dios de corazón
no cesamos de pedir,
el euskera ha de vivir
mil y una generación.“

Sí, señores que componeis la Excma. Diputación, y buenos bascongados; á pesar de que el espíritu del mal se extiende por todas partes, produciendo estragos en la actual sociedad; todavía, gracias á Dios, se cotiza muy alta la moralidad de estas incomparables Provincias Vascas; en la inmensa mayor parte de aquellas familias reinan las costumbres patriarcales; se reza el santo Rosario cada día; se bendice la mesa á las horas de comer; se hacen las súplicas de mañana y noche; y se guardan, por decirlo de una vez, los preceptos de Dios y de la Iglesia, santificando sus labores, á las que se aplican con asiduidad admira-

ble, siendo honrados en todos sus actos con la proverbial honradez vascongada, á la que en todas partes se da carta de naturaleza. Y sus autoridades son reputadas con justicia, como modelos de administración recta y sabia, no conociéndose apenas aquí, por fortuna, dilapidaciones ni distracciones de los fondos del pro-común, ni otras irregularidades punibles y pecaminosas en alto grado.

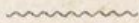
En cuanto á la instrucción, en estas benditas Provincias los maestros cobran puntualmente sus haberes, y la enseñanza primaria la reciben considerable número de alumnos, bien en las escuelas públicas, bien en colegios particulares acreditados, de religiosos de ambos sexos, y aún de seglares; y existen nada menos que dos Universidades católicas, una en Oñate y la otra en Deusto, y ambas por cierto florecientes, verdadero y legítimo ornamento de la ilustrada Euskal-erria.

Los oriundos de estas Provincias están habituados desde muy jóvenes á toda clase de trabajos, por más fatigosos que ellos sean. Las faenas primarias y las conocidas en la gente de este país son las del pastoreo, cava, carbón, cantería, ferrería y marinería. Los guipuzcoanos sus pieron dar la vuelta al mundo por mar antes que otros lo hicieran. Díganlo Elcano con el *tu primus circumdedisti me*, y sus compañeros. Saben también dedicarse á grandes pescas y obligar á retirarse á muchos piratas. Las redes de sus carreteras y ferrocarriles causan la envidia de las provincias más adelantadas, tanto de España como del extranjero. Y la riqueza se halla tan bien repartida, que aquí apenas se conoce la miseria, siendo sus pobres bien asistidos y socorridos por los pueblos en sus hospitales, por las conferencias de San Vicente de Paúl y por el pan llamado de San Antonio; hermosa institución que se va propagando por la Euskeria. ¡En cuántas parroquias se han instalado los cepillos! ¡Cuántos pobres han sido remediados por el bendito Santo de los milagros!

Bien se está aquí, hermanos míos, pero pudiéramos estar mejor, porque todo lo humano es perfectible y desde la caída del primer hombre no han faltado ni faltarán, aún en los pueblos más piadosos, defectos, miserias y debilida-

des que al hombre acompañan desde que nace hasta que arriba á las playas de la eternidad. Y siguiendo el plan indicado que concebí para mi sermón de los Juegos florales de Durango, con el objeto de ver de obtener frutos prácticos para el alma y el cuerpo de la Euskeria, ó sea, para cantar las grandezas de esta Provincia, pero al mismo tiempo desterrar también algunos abusos ó defectos, y ante todo dando mil gracias á los señores de la Junta de festejos á nombre de mi M. R. P. Provincial y de todos los religiosos de Cantabria, y muy cordiales de mi parte, toda vez que se dignó nombrarme orador de estos Juegos euskaros, aún cuando sea lleno de temor, expondré algo sobre nuestros fueros y excepcional modo de ser político, social y moral; descubriré algunos defectos que se observan en la vida de los euskaldunas, á fin de que éstos se corrijan para la mayor gloria de Dios, provecho de los moradores de esta tierra de bendición, y apuntaré al fin un pensamiento que quizá prospere y labre, en parte, la ventura de este nuestro querido país.

Para el fiel desempeño, Dios mío, ayudadme, iluminad mi entendimiento é inflamad mi corazón, pues en unión de mis amados oyentes os pido esta gracia, poniendo por intercesora á vuestra madre, madre también de todos nosotros, á quien saludaremos con el Angel, diciéndola: *Ave María.*





Domine, bonum est nos hic esse.
Señor, bueno es el estarnos aquí.
(S. LUCAS, cap. 9., v. 33.)

SEÑORES Diputados, Caballeros, Concejales y Compaisanos de San Ignacio: Los fueros, ó modo de ser especial, político y social de las Provincias Vascas, forman lo que se llama su constitución interna, á diferencia de otros fueros, que se denominan de población, y que gozaban por privilegios otorgados, otras regiones diversas de España.

Las Provincias Vascas, en virtud de esos fueros naturales, conservaron su independendencia, á través de los siglos, desde su constitución social, cuya memoria se pierde en la noche de los tiempos y en los arcanos de la leyenda. Desde mucho antes de haberse ellas unido por diversos vínculos á la corona de Castilla, vivieron como aliadas de España, viéndose á los vascongados luchar con sus Jefes ó caudillos á la cabeza, muchas veces á la vanguardia de los ejércitos castellanos, y con su valor indomable legendario, contra las huestes agarenas. Y ello es muy natural, toda vez que hubo un tiempo en que nuestro idioma traspasaba las fronteras de estas Provincias; y porque el espíritu católico tan arraigado en los moradores de estas tierras, había necesariamente de mover á sus hijos á luchar con el desnudo propio de ellos, contra la media-luna; y porque las Provincias estas, por su posición, constituían una unidad geográfica con el resto de la Península de los Iberos. Verificóse luego, como se ha indicado, por diferentes vínculos, la unión de estas Provincias á Castilla, y desde

entonces, aun políticamente, formaron ellas parte de España, pero conservando cada una de esas Provincias un Estado propio bajo cierta limitada acción, ó protectorado, si así puede decirse, de la corona de Castilla. No entra, por lo expuesto, en la Historia y en las seculares tradiciones vascas, la idea separatista; pero tenemos los vascongados perfectísimo derecho á todos nuestros venerandos fueros; fueros benditos calcados en el espíritu católico más puro y acendrado; fueros que imprimen á los hijos de estas montañas sus preclaras virtudes religiosas y cívicas, fueros, á los que jamás hemos de renunciar; fueros, que nunca jamás han de ser enterrados.

Cada una de estas Provincias, y aún la de Navarra, forma, pues, en derecho, su estado propio con sus leyes especiales: no cabe, por ello, en el tecnicismo científico, llamar Región Vasco-Navarra al conjunto de estas cuatro provincias, porque cada una de ellas tiene sus fueros propios y la región es un conjunto de pueblos ó Provincias, que se rigen por unas mismas leyes, especialmente políticas; y tan solo puede aprobarse que se llame *región* á estas cuatro Provincias, entendiendo esa palabra en sentido de que, como hermanas que son, y con los mismos derechos á sus respectivos fueros, se hallan unidas por interés común, y conviene se defiendan ellas, formando un cuerpo, para dar mayor fuerza y vigor y cohesión á sus justas campañas para reivindicar, y luego sostener sus venerandas leyes.

Y sirvan estas someras indicaciones para evitar errores y confusiones de bulto y de consecuencias en que muchos incurren, en el batallar de estos tiempos, bajo la enseña regionalista, con cuyos principios, empero, así en general estamos los vascongados, como es natural, muy conformes, porque se adaptan esos principios á nuestro modo de ser típico y tradicional.

A la abolición de nuestros fueros preciados, sucedió la implantación de las autoridades administrativas superiores de las Provincias vascas conforme á la Ley general: y con esa implantación vinieron aquí, como no podían menos de venir, los vicios del sistema, y entre ellos especialmente en la práctica, cierta trabazón entre lo administrativo y lo

político, ocurriendo así que en las elecciones de sus autoridades se riñen verdaderas campañas políticas, luchando los diversos partidos con sus respectivas banderas desplegadas. Y de ahí el que sea muy difícil evitar ciertas cosas que afectan á la moral, y que son consiguientes por la tensión producida, con esas luchas, en los ánimos de los electores y de los elegidos. Gracias á las buenas disposiciones de los caballeros Diputados de la Euskal-erria, esas faltas apenas son perceptibles en estas Provincias; pero como es fácil incurrir en ellas, y muchas veces por movimientos primeros, supuesta la debilidad humana, llamo la atención sobre el particular; porque el ejemplo de los de arriba informa los actos de los de abajo, según el adagio conocido: „Regis ad exemplum, totus componitur orbis.“

Como consecuencia también de la abolición de nuestros benditos fueros, se ha implantado en estas tierras la Ley de Reclutamiento y reemplazo del ejército; y en méritos de esa desgracia, nuestros mozos, dejando sus blancos caseros, sus inocentes hogares, se ven compelidos á ingresar en los cuerpos armados, y á servir en ellos durante los años prescritos por la Ley. Y nuestros jóvenes que salen puros y piadosos de las casas de sus padres, por la corrupción de las ciudades en que tienen que residir, y por el roce con soldados de todas las Provincias y de toda clase de ideas y de costumbres con quienes tienen que vivir en los cuarteles, y por haberse desterrado de estos centros militares toda práctica religiosa, aún el santo rosario que, en tiempos mejores, se rezaba en comunidad por los batallones; claro es, nuestros pobres jóvenes regresan á sus casas, con fondo religioso sí, porque ese se mama en la Euskaria y nunca lo pierde el verdadero vasco, pero corrompidos, con afición desmedida á hablar y á cantar en castellano, y á usar palabras groseras y, aunque es triste decirlo, de ellos demasiados con la blasfemia en los labios, con ese horrible pecado propio de los demonios, pecado abominable que irrita al cielo y llena de amargura la tierra. Por Dios, jóvenes que me escuchais, manteneos piadosos en medio de los cuarteles, cuando os obliguen á ir á ellos; rezad el santo rosario, cuando tengais tiempo, que os so-

brará para ello; no atendais á palabras de corrupción de vuestros compañeros; amad el vascuence, el idioma de vuestros padres; cantad en vascuence nuestros incomparables zortzicos, despreciando las exóticas, insulsas y monótonas canciones en boga en los cuarteles; y si habeis de bailar, bailad á estilo vascongado, con pureza y castos modales, y no á manera de los Americanos, á quienes no tenemos por qué imitarlos en sus costumbres, que son livianas é impropias de la varonil raza vascongada. Por Dios, por la Virgen de Aránzazu, por San Ignacio [de Loyola, y por cuanto amais en este mundo, no blasfemeis, no escupais al cielo, no cometais ese pecado, porque es el mayor que el hombre puede cometer, aún supuesta toda su grande malicia.

Es carácter propio de los vascongados, hermanos míos, el ser valientes, tenaces, atrevidos para toda clase de empresas, y hasta un tanto aventureros, sin que les arredren en lo más mínimo las dificultades y los peligros, que pueden ofrecérseles para conseguir sus propósitos. Por ese carácter, los vascongados han obtenido glorias sin cuento y triunfos espléndidos: Churruca, Oquendo, Elcano, Legazpi y otros muchos, y nuestros bravos marineros en la pesca de las ballenas en otros tiempos, son ejemplos vivos de ese carácter, que honra y llena de estimación á nuestra heroica raza.

Pero ese carácter tiene también sus peligros, y entre ellos el mayor es el de que mueve á nuestros paisanos á aficionarse demasiado á la emigración; á surcar los mares para buscar fortuna en Ultramar; y ellos, sin colocación segura, al azar, siendo lo más triste, que hasta las mujeres se atrevan á tanto, y casi todas ellas vilmente engañadas por infames explotadores.

Y ocurre que casi todos los que así emigran, se corrompen, pierden sus hábitos religiosos, se separan de Dios, y el noventa por ciento de ellos viven, ó mejor dicho, mueren en la miseria, clamando, pero inútilmente, por su tierra y por su hogar. No hay razón alguna, hermanos míos, para esas insensatas emigraciones: aunque estas Provincias, por su moralidad, están relativamente bien



pobladas, no hay aquí exceso de población; aquí hay tierra suficiente para mantener á todos sus ciudadanos; aquí hay fábricas y comercios y centros productores para colocar á sus hijos; aquí no falta trabajo para el que quiera trabajar.

¿Dónde podrá encontrarse un lugar tan bien trabajado como esta Provincia de Guipúzcoa? Todos los escritores forasteros que se han ocupado acerca de este trabajo, aseguran que el cultivo de Guipúzcoa se halla en su mayor apogeo. Y esto es una gran verdad. Pues en toda su jurisdicción apenas podrá encontrarse un palmo de tierra sin que esté cultivada. Mírese á cualquier parte, y se la ve perfectamente labrada. Y aquí se vive bien, mejor que en otras partes, amando á Dios, santificando el trabajo, y sin que á nadie falte el pan nuestro de cada día.

Muy en su lugar estuvo el bardo vascongado, al cantar aquello de

Alderdi guzietan
toki onak badira,
baña biotzak dio:
zuaz Euskalerrira.

No caigais, pues, en la tentación de abandonar vuestros hogares, que son hogares de Dios. El sexto gozo de San José fué el de dejar su emigración de Egipto, emigración forzosa, porque debía obedecer á la inspiración del Cielo y al mandato del Angel; y su estancia, aunque viviendo pobremente, fué la tierra de Nazaret. La tierra vascongada, es nuestro dulce Nazaret; gocémonos, pues, con vivir aquí.

Hay otros vascongados, que también emigran, pero forzosamente, y por temporada corta, y no á Ultramar, sino á otros puertos de España. Son estos, nuestros bravos y sufridos pescadores, que se ven compelidos á emigrar á los puertos de Santander y Asturias en la primera temporada de la costera del atún ó bonito; y ello, porque ese pescado, por diferentes causas naturales, preséntase, desde hace algunos años, en las calas de aquellas Provincias antes que en las nuestras. No condeno, antes bien aplaudo

esas emigraciones, porque obedecen al cumplimiento sagrado y de derecho natural de buscar el alimento para los emigrantes y sus familias. Pero, aún cuando nuestros nervudos marineros de Guipúzcoa, distínguense por su piedad y de ello gozan fama reconocida, según me consta por el testimonio de sus compañeros de Bermeo y Ondarroa; aun así, en los dos ó tres meses de cada año que permanecen nuestros pescadores en Santander y Asturias, adquieren muchos de ellos, hábitos, ideas y costumbres, que no se ajustan á la saludable vida religiosa y de seriedad propias de los Euskaldunas. Excito, por ello, á nuestros sufridos pescadores, por quienes siento especiales simpatías, como lo he demostrado muchas veces en Iciar, Motrico, Ondarroa, Bermeo, aquí mismo y en Guetaria, Fuenterrabía y San Sebastián desde la cátedra sagrada, se cuiden mucho cuando vayan á puertos extraños, de permanecer fieles á nuestro Jaungoikoa, y en la Fé de su patrono San Pedro, para que así vuelvan con corazones limpios á donde sus esposas, padres é hijos; y entonces Dios nuestro Señor les ha de favorecer bendiciendo sus traineras, redes, remos, y demás cosas que necesitan para pescar; y sus anzuelos cogerán muchos pescados, se llenarán de dinero sus cofradías y se alegrarán vuestros pueblos y familias.

Os he indicado en el exordio, hermanos míos, que la instrucción se halla en verdadero auge en estas nuestras carísimas Provincias Vascas. Así es lo cierto, pero existen también, sus lunares en ese ramo importantísimo, especialmente en la instrucción primaria; lunares debidos á las leyes que nos rigen, y que me consta, procuran remediarlas, en lo posible, nuestras dignas Diputaciones provinciales. La instrucción primaria, en territorios autónomos como los nuestros, debe depender de la Administración provincial; así en los nombramientos de los maestros, como en su régimen interior de educación ó moralidad. Y los maestros de los pueblos donde se habla el vascuence, deben saber ese idioma, como los señores Sacerdotes; y en los pueblos rurales especialmente, debe enseñarse en vascuence la doctrina cristiana; y en todas las escuelas importa mucho se obligue á los maestros, conforme á las

buenas prácticas tradicionales de la Euskaria, á que acudan con sus alumnos, bien ordenados, en los domingos y días festivos, á la Misa solemne y á Vísperas, y también á las procesiones y rogativas.

Adelante, celosas Diputaciones Vascas, hasta conseguir esos particulares interesantísimos para la instrucción y moralidad de esta tierra; y así merecereis bien de Dios y de vuestra Patria, que os quedará reconocida. Para sostener los fueros en su pié, uno de los mejores medios es atender mucho al vascuence, porque unidos entre sí están y enteramente ligados, sin que puedan separarse éste y aquéllos. Si el vascuence muere, los fueros no podrán vivir; pero viviendo el vascuence, han de resucitar los fueros. Quien aprecia los fueros, debe estimar el vascuence; y apreciando el vascuence, á los euskaldunas ha de hablárseles en vasco en todas aquellas cosas que á ellos competen. De lo contrario, se entristecerá el vascuence, fruncirán el ceño los euskaldunas, y yo por lo menos he de exclamar:

„Muerto el vascuence,
No quiero yo vivir.“

Nuestra hermosa raza, hermanos míos, es raza inteligente, y no han faltado ni faltan euskaldunas que consagran sus talentos al cultivo de nuestro rico idioma y al desarrollo del derecho y de la literatura propiamente vascos, que debemos procurar se fomente y propague para arraigar más y más en nuestros corazones el amor á nuestra tierra y á sus glorias, que contribuyen grandemente á la moralidad del país. Larramendi, Aizquibel, Iztueta, Astarloa, Henao, Iturriza, Moguel, Uriarte, Navarro-Villoslada, Novia y Salcedo, Trueba y otros excelso varones forman la pléyade, llamémoslo así, de Euskaldunistas ilustres, cuyas preciosas almas en gloria estén. Y en nuestros tiempos brillan entre otros muchos Labayru, Campián, Arzac, Azkue, Arrese, Aguirre, Artola, Beláustegui, Mocoroa, Azcárate y D. Carmelo Echegaray. A este último señor le quisiera alabar con cierta especialidad por ser como un hijo de este pueblo, y además ca-

ballero cristiano. ¿Quién no conoce entre los escritores de España y de otras partes á D. Carmelo Echegaray? Yo te saludo desde este sagrado lugar, pues tus escritos lindos y dulces me llenan de entusiasmo, y hasta me han puesto á punto de enloquecer más de una vez. ¿Quién no se admirará al leer las obras que has dado á luz, y las traducciones que en verso has puesto de los renombrados poetas, Fr. Luis de León y Selgas? Tú eres, como dice muy bien un amigo mío del alma, guipuzcoano esclarecido, historiador de gran nombradía, poeta de altos vuelos, laureado y premiado; y por algo te han nombrado Cronista de las tres Provincias hermanas, labor que vas llenando á medida de tus fuerzas.

También tenemos poetas que, sin haber pisado aulas, saben disputarse dos á dos ó tres á tres, como lo hemos de presenciar en esta misma villa de Zumaya. Los dichos y chistes cortantes de estos bardos, si se publicáran, como los de Quevedo y otros, sería cosa de ver cuáles eran los más chispeantes y humorísticos.

Es muy cierto, hermanos míos, que gozamos en nuestra tierra de un bienestar material envidiable y que florecen aquí el comercio y la industria en sus diversos ramos; viéndose por doquiera fábricas de todas clases y minas de hierro en explotación constante y en escala casi fabulosa, y con todos los adelantos modernos para facilitar la extracción de esas materias, y exportarlas al extranjero, obteniéndose pingües ganancias, y creándose inmensos capitales, que luego se multiplican, invirtiéndose en gran parte, en obras productivas y en empresas mercantiles. Yo bendigo, porque la Iglesia bendice también, todas esas industrias y esos comercios y adelantos; pero ha de saberse, señores, que de esa febril actividad, de esa improvisación de fortunas colosales, nace la sed inmoderada de riquezas, el anhelo de hacerse opulentos por los atajos, y, á falta de minas y fábricas que explotar, acúdense á los negocios bursátiles, y se juega lo que se tiene y no se tiene, quedando así muchas familias en la indigencia, y envolviendo en sus quiebras á otras familias inocentes, á las que se hace desgraciadas.

Que no os domine, hermanos míos, esa pasión del oro y del juego, pasión que conduce á muchos á la miseria, al crimen, á los hospitales y á los presidios, y, después de esta vida de continuo desasosiego, al fuego eterno del infierno. Ejercitad la virtud de la moderación, y viva cada uno feliz con lo que posee y con los productos de su honrado trabajo, sin, empero, dejar de procurar el aumento del patrimonio de su familia por medios lícitos y ordinarios, y sin comprometer en empresas demasiado arriesgadas y poco meditadas su capital ó fortuna. Tiene también otros peligros el gran desarrollo que han adquirido en nuestras queridas Provincias las fábricas, y más, mucho más todavía, la industria minera. Y son ellos, el peligro de la perversión de costumbres de esos centros á donde afluyen jornaleros de todas partes, y muchos de ellos avezados á toda clase de pecados y delitos, y con cuyo contacto se mancilla la pureza y la sencillez de nuestros jóvenes, y el peligro de las ideas socialistas, que bullen y se agitan en esos focos de corrupción espantosa.

Se hace preciso, hermanos míos, moralizar esos centros por medio de los Círculos católicos de Obreros, y fomentando la publicación de semanarios y folletos católicos, escritos con el lenguaje sencillo de los hijos del pueblo, bien en vascuence ó bien en castellano, y con Sociedades de socorros mutuos y misiones periódicas, conforme á la expresión felicísima del finado Cardenal Monescillo: „con pan y hojas de Catecismo,“ repartidos con la abundancia debida, á fin de que el exceso del bien ahogue las intemperancias del mal.

Bien conocidos son y renombrados los minerales de Guipúzcoa, mucho mejores que los de otras partes, y de más precio; pero es necesario que la moralidad en esos centros parta de arriba, de los patronos ó mineros, ó fabricantes, prohibiendo éstos la blasfemia entre los obreros, bajo pena de expulsión, ó denegación de trabajo á los denostadores; haciendo que santifiquen los domingos y las fiestas de precepto sus subordinados; y pagando á éstos puntualmente los salarios debidos, y no haciéndoles trabajar más horas que las necesarias, según la rudeza de

sus faenas, á fin de que tengan tiempo suficiente para reparar sus energías y atender á los deberes de su familia, y no explotándolos con arrendamientos y puestos de venta forzosos de los alimentos necesarios á la vida, y tratándolos, en una palabra, como á hijos, con dulce caridad paternal. Así vivirán armónicamente el capital y el trabajo, y se quitará todo pretexto á los obreros para ser engañados con los cantos de sirena de los adeptos al socialismo, y se evitarán las huelgas y demás trastornos y excesos que tienen en agitación continua, y hacen tambalear á la actual desgraciada Sociedad.

Y para terminar mi serie de reflexiones, permítanme las excelentísimas Diputaciones Vascongadas y los propietarios de estas tierras, les haga desde esta sagrada cátedra una pequeña indicación relativa al bienestar material, y nada peligrosa, antes bien útil, en cierta manera, á la moralidad del país.

Causa profunda pena el contemplar la mayor parte de nuestras hermosas montañas, sin árboles, calvas, parecidas á campos agostados ó pisados por los soldados de Atila, ó por los que ha pasado, dejando huellas de muerte, el ángel exterminador. Los añosos robles que los poblaban, precioso legado que nos dejaron las generaciones pasadas, han caído bajo el hacha de la codicia, y, en menos de una mitad de siglo, ha desaparecido una de las riquezas más considerables y más abonadas de nuestro suelo, no cuidándose apenas nadie de sustituir los árboles derribados con otros renuevos.

Nuestros antepasados, fieles á la divisa de que las familias se perpetúan en sus miembros, de generación en generación, sobreviviendo á la raza de las encinas, cuidábanse de tener pobladas sus montañas, y legaban á sus sucesores una riqueza arraigada, espléndida y segura: hoy no se piensa así, hoy se vive al día, hoy se muestra afición desmedida á la propiedad amovible, y todo se corta por lo que parece sano, y nada se procura dejar para las generaciones que nos han de suceder. Y de seguir así pensando y obrando tan desatentadamente, nuestros caseríos, antes de mucho tiempo, perderán su carácter típico y su venerabi-

lidad y faltará en ellos el asiento del abuelo, y el calor vivificante del hogar Euskalduna. Urge, por lo tanto, restablecer el orden en nuestras quebradas montañas, vestir las con sus trajes de gala, con los robles, encinos y pinares que en ellas se crían frondosos; árboles que, además de la riqueza que desarrollan, atraen lluvias saludables, mantienen el clima propio para este país, y propagan en la atmósfera puro y abundante oxígeno para nuestros pulmones.

A fin de obtener tan benéfico resultado, entiendo sería procedente el que las Excmas. Diputaciones provinciales vascas hicieran grandes viveros, y un llamamiento á los propietarios, para que replobaran sus montes, invitándoles á los que se resistieran á ello, por no decidirse á verificar los gastos consiguientes, á que vinieran á un acuerdo, al de permitir á las Diputaciones á que, por cuenta de éstas, se efectuaran los plantíos, quedando así los árboles, fuesen con destino á ser bravos ó de jaro, en condominio ó en pro-indivisión, á medias ó iguales partes, de la Diputación respectiva y de los propietarios de los terrenos. El contrato así estipulado, sería beneficioso para ambas partes, pues las Diputaciones obtendrían mayores ventajas que las que sus gastos representan, y los propietarios sacarían de sus montes, sin gasto ó adelanto alguno, un producto seguro é importante, que no les rinde hoy teniéndolos despoblados; fuera de que á la sombra de esos árboles, mejorarían la hierba y el helecho, y los ganados pastarían á placer en los rigores del verano.

Sea con esta idea ú otra, importa muchísimo la repoblación de nuestras montañas, pues los árboles que en ellas crecen, son los más abundantes, preciosos y de mayor valía. Nadie podría decir las riquezas que los montes de Guipúzcoa han producido en tiempos no lejanos. Los navarros nos han dado ejemplo, y nosotros debemos imitarlos.

Ea, pues, euskaldunas, hermanos míos de todo corazón, es preciso que vivamos alerta. Todos los habitantes de esta noble Provincia de Guipúzcoa conocen perfectamente bien que su felicidad les viene de la guarda de sus bendi-

tos fueros; pero la conservación completa de ellos es comprendida por muy pocos. Recordad cómo nuestros antiguos apoderados juraban á Dios, á la Cruz y á la palabra verdadera del santo Evangelio; prometiendo además mirar con toda rectitud al bien de la Provincia, sin menoscabo de lo que á Dios y al Rey se debía. Guardemos el depósito sagrado de la fé de nuestros padres, perfumada con obras de acrisolada piedad; y el amor ardiente al árbol de Guernica, símbolo de nuestras católicas y gloriosas tradiciones, á fin de que, bajo su benéfica sombra vivamos felices, cantando nuestros zortzicos recomendables. La gran marcha de San Ignacio ha de ser oída en todos estos lugares; y comenzando desde el Tigris hasta Finisterre, bien en los cerros, bien en las praderas, grandes y pequeños, jóvenes y ancianos, ricos y pobres, casados y solteros, clérigos y seglares, militares y paisanos, hemos de decir:

„Viva el Euskera
y aquí se vive bien.“

Levanta ufana tu cabeza, Muy Noble, Leal é Ilustre Provincia de Guipúzcoa: bien merecidos tienes en tu escudo de armas los doce cañones, pues tú eres una de las partecitas mejores de España por muchos y variados estilos, y muy especialmente, porque has sabido guardar en esta región nuestro lenguaje dulce y hermoso, cuidando á la vez la abierta frontera francesa con toda sinceridad y lealtad en toda clase de apuros. Bien es verdad, que esta reducida Provincia, por más de cuatro mil años ha tenido grandes alternativas, sucesos lamentables y perjudiciales pleitos; pero dando frente á todas estas vicisitudes y penas de verdadera agonía, te conservas con todas tus energías juveniles.

Yo te saludo con toda la efusión de mi alma, porque *Jaungoikoa* ha enriquecido tus montañas con las venerandas imágenes de Aránzazu, Iciar, Guadalupe y Arrate. Sé agradecida y sigue viviendo en las sanas doctrinas de San Ignacio y San Martín de la Ascensión.

Nervudos hijos de Aitor, amazonas hijas de Guipúzcoa, desde Higuer hasta Motrico, desde Ayamendi hasta Inzus-

buru, y desde Hernio hasta Galdaramuño, todos cuantos vivís aquí, hablad en nuestro rico idioma, en nuestro Euskera del alma; y Jaungoikoa nos devolverá nuestras antiguas preciadas leyes, y cantaremos en la tierra el

Gernikako arbola
Da bedeinkatuba,
Euskaldunen artian
Gutziz maitatuba.
Eman ta zabalzazu
Munduan frutuba,
Adoratzen zaitugu
Arbola santuba.

Y este cantar será el preludio, pues la coda la haremos en el cielo, diciendo: Gracias mil, Señor, porque nacimos, hemos vivido y muerto en la Euskal-erria, en tu santa gracia.—Así sea.

